



Sammanträdestid: Onsdagen den 13 februari kl. 18.30-20.35

Sammanträdesplats: Kommunkansliet

Beslutande:

Ordinarie:

- Mia Hanström, ordförande
- Désirée Johansson, viceordf.
- Agneta Enqvist
- Kjäll Törnroos, från kl. 19.55, §9
- Benny Pettersson

Ersättare i kallelseordning:

- Jenny Schütten
- Ken Johansson

- Gun-Mari Lindholm, kommunstyrelsens ordförande
- Christian Dreyer, kommundirektör

Underskrifter:

Mia Hanström
Ordförande

Satu Numminen
Protokollförare

Justering, Kumlinge 15.2.2019

Protokolljusterare
Désirée Johansson

Protokolljusterare
Jenny Schütten

Protokollet officiellt framlagt till påseende på kommunens digitala anslagstavla
www.kumlinge.ax, måndagen den 20.2.2019

Intygar, tjänsteställning:

Marianne Eklund
byråsekreterare

Utdragets riktighet bestyrker



Kumlinge kommun

KALLELSE TILL NÄRINGSKLIVSNÄMNDEN

TID: ONSDAGEN DEN 13 FEBRUARI 2019 KL. 18.30

PLATS: KOMMUNKANSLIET

ÄRENDEN SOM KOMMER ATT BEHANDLAS

- §1 SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET
- §2 VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE
- §3 FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN
- §4 FASTSTÄLLANDE AV DISPOSITIONSPÅN OCH BUDGET
- §5 VERKSTÄLLANDE AV BUDGET
- §6 TILLSÄTTANDE AV KOMMITTÉER
 - trafikarbetsgrupp
 - inflyttningsteam
- §7 MÖTESPLAN FÖR 2019
- §8 UTLÅTANDE OM TURLISTOR TILL ÅLR
- §9 SOMMARJÖBBARE 2019, UTANNONSERING

Det justerade protokollet från sammanträdet jämte besvärsanvisning hålls officiellt framlagda måndagen den 20.2.2019 på www.kumlinge.ax

Ordförande Mia Hanström genom Satu Numminen, sekreterare

Denna kallelse till sammanträde har anslagits på anslagstavlan för offentliga kungörelser på www.kumlinge.ax den 4.2.2019

intygar Marianne Eklund, byråsekreterare



FASTSTÄLLD FÖREDRAGNINGSLISTA

- §1 SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**
- §2 VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE**
- §3 FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN**
- §4 FASTSTÄLLANDE AV DISPOSITIONSPLAN OCH BUDGET**
- §5 VERKSTÄLLANDE AV BUDGET**
- §6 TILLSÄTTANDE AV KOMMITTÉER**
 - trafikarbetsgrupp
 - inflyttningsteam
- §7 MÖTESPLAN FÖR 2019**
- §8 UTLÅTANDE OM TURLISTOR TILL ÅLR**
- §9 SOMMARJOBBARE 2019, UTANNONSERING**
- §10 ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM**
- §11 PROJEKTIDÉ KRING FLYGFÄLTET**
- §12 FRAMTAGANDE AV SKÄRGÅRDSMAPPEN**
- §13 BROSCHYRSTÄLL PÅ GOEXPO**



Kumlinge kommun SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

§ nr

datum
13.2.2019

sida
3

§1 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Ordförande Mia Hanström läser upp kallelsen till sammanträdet. På kallelsen skall vara antecknat sammanträdesplats och tidpunkt samt vilka ärenden som skall behandlas. De närvarande antecknas i närvarolistan. Enligt 23 § i kommunallagen är nämnden beslutför då minst hälften av ledamöterna är närvarande.

Ordförande Hanström konstaterar att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

§2 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Två ledamöter utses att justera sammanträdet protokoll innan det datum då det är framlagt till påseende.

FÖRSLAG

Ledamöterna Désirée Johansson och Jenny Schütten utses att justera protokollet. Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag. Protokollet skall vara framlagt till påseende 20.2.2019.

§3 - FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN

Ordförande Mia Hanström läser upp föredragningslistan.

FÖRSLAG

Ordförande Mia Hanström föreslår att föredragningslistan kompletteras med
§10 ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM samt följande övriga ärenden
§11 PROJEKTIDÉ KRING FLYGFÄLTET
§12 FRAMTAGANDE AV SKÄRGÅRDSMAPPEN
§13 BROSCHYRSTÄLL PÅ GOEXPO
Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

§ nr

datum
13.2.2019

sida
4

§ 4 FASTSTÄLLANDE AV DISPOSITIONSPLAN OCH BUDGET

Ordförande Mia Hanström redogör för ärendet.

Näringslivsnämndens budget 2019 med uppgiftsområden Främjande av näringslivet, Kollektivtrafiken och Lantbrukssekreteraren godkändes av kommunstyrelsen och kommunfullmäktige i slutet av 2018. Budget, verksamhetsplan och dispositionsplan bifogas till detta protokoll (bilaga 1-2).

DISKUSSION

FÖRSLAG

Ordförande Hanström föreslår att nämnden fastställer budgeten och dispositionsplanen för 2019. Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ § nr
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

datum sida
13.2.2019 6

§ 6 TILLSÄTTANDE AV KOMMITTÉER

- trafikarbetsgrupp
- inflyttningsteam

Ordförande Mia Hanström redogör för ärendet.

Näringslivsnämnden har årligen tillsatt kommittéer för trafikfrågor (trafikarbetsgrupp) och mottagning av potentiella inflyttare (inflyttningsteam).

Under 2018 gällde följande:

- Trafikarbetsgrupp: Ann-Chatrin Lahtinen, Benny Pettersson och sekreterare Satu Numminen. I slutet av 2018 avsåde Benny Pettersson sig uppdraget i arbetsgruppen.

Gruppens uppdrag är bevakning av kommunens intressen i trafikfrågor, genomgång av och utlåtande om ÅLR 's turlistförslag, dialog med trafikavdelningen och andra skärgårdskommuner.

Möten ersätts med kommunens gällande mötesarvode.

- Inflyttningsteam: familjerna Camilla Olin och Stefan Sundman, Åsa Enqvist och Mathias Enqvist, Satu Numminen och Tom Eriksson.

Teamets uppdrag är mottagning av potentiella inflyttare och guidning i kommunen, beroende på intresse tex. dagis, skola, arbetsplatser, service på byn. Kostnader som teamets medlemmar har i sitt uppdrag ersätts mot kvitto, tex. utgifter för lunch-/middags- eller fikabjudning.

Möten ersätts med kommunens gällande mötesarvode.

DISKUSSION

FÖRSLAG

Ordförande Hanström föreslår att nämnden utser följande personer till trafikarbetsgruppen: Ann-Chatrin Lahtinen, Mauritz Larsson och sekreterare Satu Numminen. Uppdraget enligt ovan beskrivet.

Vidare föreslår Hanström att nämnden utser följande personer till inflyttningsteamet Camilla Olin och Stefan Sundman, Åsa Enqvist och Mathias Enqvist, Satu Numminen och Tom Eriksson. Uppdraget enligt ovan beskrivet.

Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

§ nr

datum
13.2.2019

sida
7

§ 7 MÖTESPLAN FÖR 2019

Ordförande Mia Hanström redogör för ärendet.
Nämnden bör sammanträda nästa gång i slutet av mars för att fastställa bokslutet 2018. Det skulle också vara bra att vara ute i god tid med anställning av sommarjobbare, vilket i bästa fall kunde behandlas på samma möte.

DISKUSSION

FÖRSLAG

Ordförande Hanström föreslår att nämnden sammanträder 25.3.2019 för att fastställa bokslutet och behandla eventuella andra aktuella ärenden. Ytterligare ett möte hålls sannolikt i maj, eventuellt i samband med en företagarräff. Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag.

Protokolljusterarnas signaturer

Utdragets riktighet bestyrker



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

§ nr

datum
13.2.2019

sida
8

§ 8 UTLÅTANDE OM TURLISTOR TILL ÅLR

Ordförande Mia Hanström redogör för ärendet. Infrastrukturavdelningen har gjort ett utkast till turlista för norra linjen från 1.9.2019 och ÅLR begär nu kommunens synpunkter på det. Kommunens trafikarbetsgrupp har behandlat ärendet (bilaga 3). Utlåtandet ska vara ÅLR till handa 4.3.2019.

Sekreterare Satu Numminen presenterar trafikgruppens arbete.

DISKUSSION

FÖRSLAG

Ledamot Désirée Johansson föreslår att synpunkterna i trafikarbetsgruppens protokoll utformas till utlåtande till ÅLR. Utlåtandet kompletteras med följande synpunkter:

- tidigareläggningen av Viggens morgontur från 7.00 till 6.45 behövs inte om inte resten av kombinerade turerna tidigareläggs.
 - Ejderns trafik på norra linjen är välkommen under sommarhalvåret men Kumlinge kommun är inte beredd att offra annan trafik för att ha Ejdern som lokalfärja mellan Kumlinge och Brändö under alla årets dagar.
 - Bättre synkronisering av lunchpausen på Embarsundsfärjan behövs om kombinationen från tvärgående till Skarven ska vara användbar.
- Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

§ nr

datum
13.2.2019

sida
9

§ 9 SOMMARJOBBARE 2019, UTANNONSERING

Sekreterare Satu Numminen redogör för ärendet på uppdrag av ordförande Mia Hanström. Enligt verksamhetsplanen skall nämnden "erbjuda ett sommarjobb åt två unga personer under sommaren 2019 med möjlighet till varierande arbete; dels bland turister, dels på kommunkansliet och i samarbete med församlingen för att öka kyrkans tillgänglighet som sevärdhet".

I diskussioner med församlingen har kyrkoherden och kyrkvaktmästaren gett sitt stöd för att ha samma öppethållningstid som under sommaren 2018, dvs. måndag-lördag 11-13 och 14-18.

DISKUSSION

FÖRSLAG

Ordförande Hanström föreslår att sommarjobb för 2 unga personer utannonseras snarast med ansökningstid till 22.3.2019. Ungdomarna anställs för vecka-vecka arbete under tidperioden 17.6-11.8.2019. Vidare föreslår Hanström att S:ta Anna kyrka hålls öppen för besökare måndag-lördag kl. 11-13 och 14-18 under den nämnda perioden. Kriterier för arbetet är 15 års ålder samt mopedkort och tillgång till moped. Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ § nr
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

datum sida
13.2.2019 10

§ 10 ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

Sekreterare Satu Numminen informerar nämnden om följande:

- Anhållan om utbetalning av beviljat stöd för kollektivtrafiken 2018 är inskickad till ÅLR per 18.1.2019 (bilaga 4).
- Inresande statistik 2018, källa www.asub.ax

FÖRSLAG

Ordförande Mia Hanström föreslår att nämnden antecknar informationen till kännedom.

BESLUT

Enligt förslag.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

§ nr

datum
13.2.2019

sida
11

§ 11 PROJEKTIDÉ KRING FLYGFÄLTET

Ordförande Mia Hanström redogör för ärendet. Projektidén föddes på Ö FÖR Ö – träffen på hösten 2018 från behovet att lyfta Kumlinge flygfält och dess framtid. Till idén knyts även andra specialiteter på Kumlinge: flygfyren, flygfotografering och stjärnskådning är intressanta delar i ett projekt. Ålands Flygklubb har visat intresse för samverkan i ett projekt genom personresurser knutna till flygning och kunskap om den samma. Under hösten valde kommunen att inte budgetera medel för ett projekt men ärendet bör lyftas på nytt i ljuset av att Företagsam skärgård r.f. har lovat bistå med en ansökan om projektfinansiering till Leader.

DISKUSSION

FÖRSLAG

Ordförande Hanström föreslår att nämnden ställer sig positiv till att arrangera tillsammans med Ålands Flygklubb en flyg-dag på Kumlinge på sommaren 2019. Dagens program formas under våren men skall innehålla fakta om flygfältet och om flygning, idéseminarium kring flygfältets framtid samt andra lättsammare inslag. Förhoppningen är att lokala företagare och föreningar bidrar till evenemanget med lokala tjänster och produkter, ss. hantverk och mat. Ordförande åtar sig att diskutera Ålands Flygklubbs åtaganden i evenemanget. Vidare föreslår nämnden till kommunstyrelsen att den reserverar medel för att ta fram underlag för ett Leader-projekt kring flygfältet mm. Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag.



§12 FRAMTAGANDE AV SKÄRGÅRDSMAPPEN

Sekreterare Satu Numminen redogör för ärendet på uppdrag av ordförande Mia Hanström. Föglö kommun har under flera års tid sammanställt en Skärgårdsmapp med turistisk information om skärgården för besökare. Mapparna har placerats på färjor mm. där intresserade har kunnat bläddra i dem under sommarhalvåret. Föglö kommun har nu ställt frågan till Kumlinges näringslivsnämnd om den vill åta sig uppdraget att sammanställa mapparna inför säsongen 2019. Bedömningen är att åtagandet inte belastar nämndens budget eftersom alla kommuner som lämnar material till mappen är med och finansieras dess framtagande. Förhoppningen är att alla skärgårdskommuner vill synas i mappen.

DISKUSSION

FÖRSLAG

Ordförande Hanström föreslår att näringslivsnämnden åtar sig uppdraget med årets Skärgårdsmapp med ovan beskrivet upplägg. Sekreteraren ges i uppdrag att verkställa detta.

BESLUT

Enligt förslag.





Kumlinge kommun SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ **NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13**

§ nr

datum **13.2.2019** sida **13**

§13 BROSCHYRSTÄLL PÅ GOEXPO

Ordförande Mia Hanström redogör för ärendet. Nämnden har via Tiina Thörnroos fått frågan om att delta på en mässa tillsammans med andra aktörer från Åland. Förslaget handlar om att merverka på mässan GoExpo med kommunens turistbroschyr 15-17.3.2019 till en kostnad om 150 euro (+24% moms).

FÖRSLAG

Ordförande Mia Hanström föreslår att nämnden ställer sig positiv till förslaget. Kostnaden för mässdeltagandet bokförs på annonseringskonto. Förslaget vinner understöd.

BESLUT

Enligt förslag.

Ordförande avslutade mötet kl. 20.35.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
NÄRINGSLIVSNÄMNDEN 1-13

§ nr

datum
13.2.2019

sidan

14

ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

BESVÄRSFÖRBUD

Vad förbudet grundar sig på	Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan enligt § 112 kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet
	Paragrafer 1-3
	Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom skriftligt rättelseyrkande enligt § 110 kommunallagen kan framställas över beslutet
	Paragrafer
	Enligt § 5 Förvaltningsprocesslagen/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nämnda nedan beslut
	Paragrafer och grund för besvärsförbudet:

ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE

Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas, samt tid för yrkande av rättelse	<p>Den som är missnöjd med nedan nämnda beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmar.</p> <p>Myndighet hos vilken rättelse yrkas:</p> <p>Kumlinge kommun Näringslivsnämnden i Kumlinge 22820 Kumlinge</p> <p>Paragrafer: 4-13</p> <p>Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet den dag protokollet lagts fram offentligt. I vardera fallet räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen i besvärstiden.</p>
Rättelseyrkandets innehåll	Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

Protokolljusterarnas signaturer

Utdragets riktighet bestyrker



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ NÄRINGS-
LIVSNÄMNDEN 1-13

§ nr

datum 13.2.2019
sida 15

KOMMUNALBESVÄR

Besvärsmyndighet och besvärstid	<p>I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i beslut med anledning rättelseyrkanden kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av en som är part eller kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att</p> <ol style="list-style-type: none">1. beslutet tillkommit i felaktig ordning,2. den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller3. beslutet annars strider mot lag. <p>Besvärsmyndighet är Ålands förvaltningsdomstol PB 31 22101 Mariehamn</p> <p>Paragrafer:</p> <p>Besvärstid: 30 dagar från delfråendet av beslutet.</p> <p>En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet den dag protokollet lagts fram offentligt.</p>
--	--

FÖRVALTNINGSBESVÄR

Besvärsmyndighet och besvärstid	<p>Besvärsmyndighet är Ålands förvaltningsdomstol PB 31 22101 Mariehamn</p> <p>Paragrafer:</p> <p>Besvärstid: 30 dagar från delfråendet av beslutet.</p>
--	--

BESVÄRSSKRIFT

<p>Besvärsskrift</p> <p>I besvärsskriften skall anges</p> <ul style="list-style-type: none">- ändringssökandes namn, yrke, boningsort och adress- vilket beslut som överklagas- vilka ändringar som yrkas i beslutet- motiveringar till att beslutet bör ändras <p>Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökande själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också yrke, boningsort och postadress anges.</p> <p>Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.</p>
<p>Inlämnande av besvärshandlingarna</p> <p>Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten för besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut. Enligt lagen om domstolsavgifter kan domstolen ta ut en avgift för inlämnande av besvär. Kontakta respektive domstol för mer information.</p>

Protokolljusterarnas signaturer

Utdragets riktighet bestyrker

FRÄMJANDE AV NÄRINGSLIVET

Främjande av näringslivet C520 Näringslivsnämnden					
	Bokslut	Budget	Budget	Ekonomiplan	Ekonomiplan
	2017	2018	2019	2020	2021
Avgifter	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	4 181	3 300	4 000	4 020	4 040
Intäkter	4 181	3 300	4 000	4 020	4 040
Personalkostnader	-6 621	-6 770	-7 270	-7 306	-7 343
Övriga kostnader	-29 545	-30 330	-31 675	-31 833	-31 993
Kostnader	-36 167	-37 100	-38 945	-39 140	-39 335
Verksamhetsbidrag	-31 986	-33 800	-34 945	-35 120	-35 295
Utanför driftsram:					
Interna intäkter	154	0	0	0	0
Interna kostnader	-6 084	-6 536	-5 810	-5 839	-5 868
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0
Totala intäkter	4 336	3 300	4 000	4 020	4 040
Totala kostnader	-42 251	-43 636	-44 755	-44 979	-45 204
Totalt kommunbidrag	-37 915	-40 336	-40 755	-40 959	-41 164

Uppgiftsområdets verksamhetsområde och -idé

Uppgiftsområdet omfattar uppgifter som syftar till att främja näringslivet på olika sätt, handha informationsfrågor och marknadsföring inom och utom kommunen samt arbeta för ökad inflyttning och fungerande skärgårdstrafik.

Kumlinges del av kostnaderna för skärgårdskommungemensamma föreningen Företagsam Skärgård belastar detta uppgiftsområde, likaså kommunens medlemskap i Visit Åland, Ålands Näringsliv och Leader Åland r.f.

Vision för verksamheten

En livskraftig kommun med en klarare profilering som besöksdestination, en positiv befolkningsutveckling samt nyetableringar.

Verksamhetsmålsättningar

Att informera internt och externt om att Kumlinge finns. Att årligen med små medel skapa synlighet för kommunen i enlighet med marknadsföringsplanen och lyfta fram kommunens dragningskraft för dem som besöker Kumlinge.

Att arbeta för samarbete inom och utom kommunen i näringslivsfrågor.

Att stödja utvecklingsidéer och -projekt i kommunen.

Konkreta målsättningar för områdets verksamhet år 2019

- på ett kostnadseffektivt och kunnigt sätt handha basverksamheten: kommunens informationsorgan Kumlinge Nytt (12 nummer per år), info-mappar, turistbroschyr, annonsering, turistinfo per mejl och telefon året om samt obemannad turistinfopunkt på Kumlinge sommartid, material till potentiella

- inflyttare, månatliga uppdateringar på hemsidan, mediakontakter samt möten med företagare och andra samarbetspartners.
- i marknadsföringen följa den marknadsföringsplan som har tagits fram gällande bland annat målmarknader och åtgärder, samt att arbeta för att branscher riktar sina marknadsföringsåtgärder, gärna i samarbete med kommunen, åt samma håll för att nå största möjliga nytta.
- distribuera kommunens inflyttningsmaterial och följa upp inflyttarkontakterna
- uppdatera och underhålla den egendom som kommunen har införskaffat för informationsspridning och ökad välkommen-känsla (anslagstavlor, Välkommen-skyltar, kommunflaggor, kommunkartor mm.).
- synliggöra Vårholms bostadsområde både fysiskt på plats och virtuellt i social media
- erbjuda ett sommarjobb åt två unga personer under sommaren 2019 med möjlighet till varierande arbete; dels bland turister, dels på kommunkansliet och i samarbete med församlingen för att öka kyrkans tillgänglighet som sevärdhet.
- koordinera en "Skrotsamlardag" under året om behov finns.
- koordinera en "Vårstädardag" tillsammans med lokala företag, föreningar och kommuninvånare för att snygga till omgivningen inför sommarhalvåret.
- arbeta för enhetligare och tydligare skyltning inom kommunen, förnya skyltar och ställningar för dem när behov finns.
- att binda ihop kommunens tre största öar i ett destinationsutvecklingsprojekt
- tillsammans med närliggande skärgårdskommuner arbeta för ökad synlighet utom kommunen
- bevaka och verka för kommunens intressen i skärgårdstrafikens upplägg
- upprätthålla ett inflyttarteam som tar emot och hjälper potentiella inflyttare
- arrangera företagarräffar
- bevaka framtidsutsikterna för Kumlinge flygfält.
- stödja projekten Flygfyren och Kumlinge kulturcentrum i sina ambitioner att ta vara på natur och kultur för att stödja besöksnäringen.
- samarbeta med Kumlinges företagarnätverk.
- lyfta fram tillgången till flexibel barnomsorg och kompetensen i den samma

Hållbarhetsmål för uppgiftsområdet

- företagarräffar ökar delaktigheten i samhället
- ökad inflyttning ger större möjligheter att bibehålla samhällets livskraft och ortens attraktionskraft
- på sikt kan ett gemensamt arbete med turismbranschen öka samhörigheten inom gruppen och leda till gemensamma satsningar
- sommarjobbskonceptet ökar ungdomars kännedom om kommunen och kan bidra till ökat intresse för skärgårdsliv
- skrotsamling och vårstädning ger ökad delaktighet och är miljövänligt
- genom samordnad distribution av pappersprodukter såsom broschyrer och Kumlinge Nytt minskar papperssvinnet

Förändringar i verksamhetsmiljön

Inga förändringar.

Anskaffning av betydande inventarier och lös egendom

Inköp av kommunvimplar och papperskassar. Av vimplarna används cirka 1/3 i kommunens egna flaggstänger medan 2/3 säljs direkt till användare under 2-3 års tid. Papperskassarna säljs till bygdens butiker och andra intresserade under 2-3 års tid.

Personal

Nämnden anlitar entreprenör för utförande av arbetet som näringslivsnämndens verkställande sekreterare och andra uppdrag inom uppgiftsområdet. Kostnaderna för bokförare och byråsekreterare bokförs på detta uppgiftsområde för näringslivsnämndens del, även för uppgiftsområden Lantbrukssekreterare och Kollektivtrafik.

Nyckeltal

-

Ekonomiplan för 2020 och 2021

I ekonomiplanen beräknas en höjning med 0,5% per år jämfört med föregående år. En sådan budgetering inkluderar basverksamheten.

KOLLEKTIVTRAFIKEN

Kollektivtrafiken C540 Näringslivsnämnden					
	Bokslut	Budget	Budget	Ekonomiplan	Ekonomiplan
	2017	2018	2019	2020	2021
Avgifter	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	8 489	8 000	9 280	9 326	9 373
Intäkter	8 489	8 000	9 280	9 326	9 373
Personalkostnader		0	0	0	0
Övriga kostnader	-10 611	-10 000	-11 600	-11 658	-11 716
Kostnader	-10 611	-10 000	-11 600	-11 658	-11 716
Verksamhetsbidrag	-2 122	-2 000	-2 320	-2 332	-2 343
Utanför driftsram:					
Interna intäkter	0	0	0	0	0
Interna kostnader	0	0	0	0	0
Avskrivning enligt plan	0		0	0	0
Totala intäkter	8 489	8 000	9 280	9 326	9 373
Totala kostnader	-10 611	-10 000	-11 600	-11 658	-11 716
Totalt kommunbidrag	-2 122	-2 000	-2 320	-2 332	-2 343

Uppgiftsområdets verksamhetsområde och -idé

Att handha kollektivtrafiken inom kommunen.

Vision för verksamheten

Kollektivtrafiken bibehålls på nuvarande nivå och ses som en del av infrastrukturen i kommunen.

Verksamhetsmålsättningar

Att fortsättningsvis erbjuda trafik till så många färjturer som möjligt.

Konkreta målsättningar för områdets verksamhet år 2019

Att ge kommuninvånarna och besökare en tydlig information om kollektivtrafiken och bibehålla användandet av denna service på nuvarande nivå till den grad det är möjligt med minskande kundunderlag.

Hållbarhetsmål för uppgiftsområdet

Flexibel kollektivtrafik som körs på beställning gör den miljövänlig och kostnadseffektiv.

Förändringar i verksamhetsmiljön

Mångårig entreprenör för kollektivtrafiken sade upp avtalet per 31.12.2018.

Anskaffning av betydande inventarier och lös egendom

Inga planerade anskaffningar.

Personal

Kollektivtrafiken på Seglinge och Kumlinge sköts av entreprenör.

Nyckeltal

-

Ekonomiplan för 2020 och 2021

I ekonomiplanen beräknas en höjning med 0,5% jämfört med föregående år, både för kollektivtrafikens kostnad och stödet från ÅLR. I båda fallen kan verkligheten visa sig bli någonting helt annat. Kostnaden för trafiken kan minska kraftigt om antalet körda turer minskar till följd av befolkningsutvecklingen i kommunen. Stödet från ÅLR kan variera eller dess villkor ändras.

LANTBRUKSSEKRETERARE

Lantbrukssekreteraren C510 Näringslivsnämnden					
	Bokslut	Budget	Budget	Ekonomiplan	Ekonomiplan
	2017	2018	2019	2020	2021
Avgifter	0	0	0	0	0
Övriga intäkter	1 000	800	1 000	1 005	1 010
Intäkter	1 000	800	1 000	1 005	1 010
Personalkostnader	0	0	0	0	0
Övriga kostnader	-1 871	-2 000	-2 500	-2 513	-2 525
Kostnader	-1 871	-2 000	-2 500	-2 513	-2 525
Verksamhetsbidrag	-871	-1 200	-1 500	-1 508	-1 515
Utanför driftsram:					
Interna intäkter	0	0	0	0	0
Interna kostnader	0	0	0	0	0
Avskrivning enligt plan	0	0	0	0	0
Totala intäkter	1 000	800	1 000	1 005	1 010
Totala kostnader	-1 871	-2 000	-2 500	-2 513	-2 525
Totalt kommunbidrag	-871	-1 200	-1 500	-1 508	-1 515

Uppgiftsområdets verksamhetsområde och -idé

Lantbrukssekreteraren ger service för kommunens lantbrukare i form av information och mottagning av stödansökningar.

Vision för verksamheten

Lantbruket hålls igång för öppet landskap och sysselsättning i kommunen.

Verksamhetsmålsättningar

Att upprätthålla en kompetent service för kommunens lantbrukare.

Konkreta målsättningar för området verksamhet år 2019

Att synliggöra verksamheten för allmänheten.

Hållbarhetsmål för uppgiftsområdet

-

Förändringar i verksamhetsmiljön

Verksamheten stöds av Jord- och skogsbruksministeriet, som utbetalar stödet vart tredje år. Från och med 2016 bokförs inkomsten på varje år, inte på enbart utbetalningsåret. Uppgiften kan komma att föras över till staten i samband med rikets SOTE-reform.

Anskaffning av betydande inventarier och lös egendom

Inga anskaffningar.

Personal

Tjänsten köps av en kommun.

Nyckeltal

-

Ekonomiplan för 2020 och 2021

Antalet lantbrukare, och därmed antalet stödansökningar, i kommunen antas minska. Därför beräknas både kostnaden för tjänsten samt den statliga ersättningen minska långsamt under kommande år.

Kalender	2019
Radetiketter	Budget
C520 Främjande av näringslivet	-40 755
5210 Näringskansliet	-39 785
A3100 VERKSAMHETENS INTÄKTER	4 000
A3120 Försäljningsintäkter	4 000
A3160 Övriga försäljningsintäkter av prestationer	4 000
3140 Övriga försäljningsintäkter	4 000
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-43 785
A4110 Personalkostnader	-6 390
A4120 Löner och arvoden	-5 820
4002 Månadslöner	-2 500
4009 Timlöner	-3 320
A4130 Lönebikostnader	-570
A4140 Pensionskostnader	-500
4100 KomPL-premier	-500
A4150 Övriga lönebikostnader	-70
4150 Socialskyddsavgift	-30
4160 Arbetslöshetsförsäkringsavgift	-10
4170 Olycksfallsförsäkringspremier	-30
A4170 Köp av tjänster	-29 625
A4190 Köp av övriga tjänster	-29 625
4348 Övriga experttjänster	-20 160
4350 Tryckning och annonsering	-5 530
4360 Post- TV- och teletjänster	-800
4420 Reseersättningar och dagtraktamenten	-100
4460 Övriga samarbetsandelar	-3 035
A4200 Material, förnödenheter och varor	-800
A4210 Inköp under räkenskapsperioden	-800
4501 Kontorsmaterial	-800
A4270 Övriga verksamhetskostnader	-1 160
A4290 Övriga verksamhetskostnader	-1 160
4935 Medlemsavgifter, ej kom.förbund	-660
4940 Övriga kostnader	-500
A8300 Interna utgifter	-5 810
8355 Intern hyra (kostnad)	-5 810
5220 Näringslivsnämnden	-970
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-970
A4110 Personalkostnader	-880
A4120 Löner och arvoden	-830
4001 Sammanträdesarvoden	-530
4011 Förtroendevaldas årsarvoden	-300
A4130 Lönebikostnader	-50
A4140 Pensionskostnader	-50
4100 KomPL-premier	-50
A4170 Köp av tjänster	-50
A4190 Köp av övriga tjänster	-50
4420 Reseersättningar och dagtraktamenten	-50
A4200 Material, förnödenheter och varor	-40
A4210 Inköp under räkenskapsperioden	-40
4513 Dagstidningar, tidskrifter	-40



Kalender	2019
Radetiketter	Budget
C540 Kollektivtrafiken	-2 320
5410 Kollektivtrafiken	-2 320
A3100 VERKSAMHETENS INTÅKTER	9 280
A3240 Understöd och bidrag	9 280
3330 Övriga understöd och bidrag	9 280
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-11 600
A4170 Köp av tjänster	-11 600
A4190 Köp av övriga tjänster	-11 600
4423 Övriga transporttjänster	-11 600
Totalt	-44 575

Kalender	2019
Radetiketter	Budget
C1 KUMLINGE KOMMUN	-44 575
C500 NÄRINGSLIV OCH TRAFIK	-44 575
C510 Lantbrukssekreteraren	-1 500
5110 Lantbrukssekreteraren	-1 500
A3100 VERKSAMHETENS INTÄKTER	1 000
A3240 Understöd och bidrag	1 000
3330 Övriga understöd och bidrag	1 000
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-2 500
A4170 Köp av tjänster	-2 500
A4180 Köp av kundtjänster	-2 500
4330 Kundtjänster köpta av kommuner	-2 500

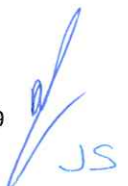
Kalender	2019
Radetiketter	Budget
C520 Främjande av näringslivet	-40 755
5210 Näringskansliet	-39 785
A3100 VERKSAMHETENS INTÄKTER	4 000
A3120 Försäljningsintäkter	4 000
A3160 Övriga försäljningsintäkter av prestationer	4 000
3140 Övriga försäljningsintäkter	4 000
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-43 785
A4110 Personalkostnader	-6 390
A4120 Löner och arvoden	-5 820
4002 Månadslöner	-2 500
4009 Timlöner	-3 320
A4130 Lönebikostnader	-570
A4140 Pensionskostnader	-500
4100 KomPL-premier	-500
A4150 Övriga lönebikostnader	-70
4150 Socialskyddsavgift	-30
4160 Arbetslöshetsförsäkringsavgift	-10
4170 Olycksfallsförsäkringspremier	-30
A4170 Köp av tjänster	-29 625
A4190 Köp av övriga tjänster	-29 625
4348 Övriga experttjänster	-20 160
4350 Tryckning och annonsering	-5 530
4360 Post- TV- och teletjänster	-800
4420 Reseersättningar och dagtraktamenten	-100
4460 Övriga samarbetsandelar	-3 035
A4200 Material, förnödenheter och varor	-800
A4210 Inköp under räkenskapsperioden	-800
4501 Kontorsmaterial	-800
A4270 Övriga verksamhetskostnader	-1 160
A4290 Övriga verksamhetskostnader	-1 160
4935 Medlemsavgifter, ej kom.förbund	-660
4940 Övriga kostnader	-500
A8300 Interna utgifter	-5 810
8355 Intern hyra (kostnad)	-5 810
5220 Näringslivsnämnden	-970
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-970
A4110 Personalkostnader	-880
A4120 Löner och arvoden	-830
4001 Sammanträdesarvoden	-530
4011 Förtroendevaldas årsarvoden	-300
A4130 Lönebikostnader	-50
A4140 Pensionskostnader	-50
4100 KomPL-premier	-50
A4170 Köp av tjänster	-50
A4190 Köp av övriga tjänster	-50
4420 Reseersättningar och dagtraktamenten	-50
A4200 Material, förnödenheter och varor	-40
A4210 Inköp under räkenskapsperioden	-40
4513 Dagstidningar, tidskrifter	-40

Kalender	2019
Radetiketter	Budget
C540 Kollektivtrafiken	-2 320
5410 Kollektivtrafiken	-2 320
A3100 VERKSAMHETENS INTÅKTER	9 280
A3240 Understöd och bidrag	9 280
3330 Övriga understöd och bidrag	9 280
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-11 600
A4170 Köp av tjänster	-11 600
A4190 Köp av övriga tjänster	-11 600
4423 Övriga transporttjänster	-11 600
Totalt	-44 575

Kalender

2019

Radetiketter	Budget
C1 KUMLINGE KOMMUN	-44 575
C500 NÄRINGSLIV OCH TRAFIK	-44 575
C510 Lantbrukssekreteraren	-1 500
5110 Lantbrukssekreteraren	-1 500
A3100 VERKSAMHETENS INTÄKTER	1 000
A3240 Understöd och bidrag	1 000
3330 Övriga understöd och bidrag	1 000
A4100 VERKSAMHETENS KOSTNADER	-2 500
A4170 Köp av tjänster	-2 500
A4180 Köp av kundtjänster	-2 500
4330 Kundtjänster köpta av kommuner	-2 500


JS

Trafikarbetsgruppen

Möte 1/2019 11.2.2019 kl. 16.30-18.30

Närvarande Anki Lahtinen, Satu Numminen

PROTOKOLL

Arbetsgruppen har att ta ställning till ÅLRs utkast till turlista för norra linjen från 1.9.2019. Arbetsgruppens förslag till utlåtande baseras på synpunkterna nedan och behandlas av näringslivsnämnden 13.2.2019.

Synpunkter

- 1) Kommunen anser att en minimivå för trafiken på norra linjen mellan Torsholma och Hummelvik är 3 turer i vardera riktning under alla årets dagar, dock med vissa modifieringar enligt olika årstider, se längre ner. Trafiken skall alltså byggas utifrån 3 grundturer per dag med vissa minskningar och ökningar utifrån olika behov under olika årstider.

Lågsäsong, från mitten av oktober till mitten av april:

Måndag: start med turen Torsholma-Hummelvik, därefter 2 turer H:vik-T:holma-H:vik med stopp i H:vik.

Tisdag-lördag: start och stopp i Hummelvik, under dagen 3 turer till Torsholma.

Söndag: start i Hummelvik, under dagen 2 turer till Torsholma och därefter en tur H:vik-T:holma som möjliggör hemkomst från Sverige, stopp i T:holma.

Mellansäsong, från mitten av april till mitten av juni och från mitten av augusti till mitten av oktober

Måndag: start med turen Torsholma-Hummelvik, därefter 2 turer H:vik-T:holma-H:vik med stopp i H:vik.

Tisdag-lördag: start och stopp i Hummelvik, under dagen 3 turer till Torsholma.

Söndag: start i Hummelvik, under dagen 3 turer till Torsholma och därefter en tur H:vik-T:holma som möjliggör hemkomst från Sverige, stopp i T:holma.

- 2) En tidig start från skärgården mot fasta Åland per vecka är ett minimi. Nuvarande avgång 7.00 Torsholma-Hummelvik är inte särskilt tidig men absolut behövd och helst just på en måndag. En motsvarande tur behöver finnas i turlistan från inkommande höst. Bäst kan detta avhjälpas med att lägga in turer enligt punkt 1). Denna ändring möjliggör också arbetspendlandet från Brändö till Kumlinge året runt. I dagsläge använder två arbetstagare den nämnda turen varje måndag för att komma till sitt jobb på Kumlinge.
- 3) Kapaciteten under lågsäsong på söndagar från Brändö och Kumlinge till fasta Åland minskar jämfört med nuläget. Idag körs 2 turer med Alfågeln, 1 med Knipan och 1 med Odin. När Knipan tas bort från norra linjen minskar kapaciteten med dess däckutrymme. Detta problem kan delvis avhjälpas med att lågsäsongsturlistan gäller 4 veckor mindre, dvs. från mitten av oktober till mitten av april, se punkt 1).



JS

- 4) Kapaciteten för resor österut / österifrån har ökat i och med att Alfågeln kör morgon- och kvällsturen i stället för Knipan. Detta är positivt, särskilt för turismen som har lidit av att det inte gått att få plats till Kumlinge.
- 5) Många av de föreslagna turerna med Ejdern ger inte Kumlinge fler möjligheter att resa österut / österifrån eftersom kombination med Viggen saknas. Färjan blir främst en lokalfärja mellan Kumlinge och Brändö. Eftersom behovet av "nya" resor mellan nämnda kommuner framöver inte är känt är det svårt att ha åsikter om exakta klockslag. Det som är positivt är avgångarna från Kumlinge till Brändö på eftermiddagar med tanke på arbetspendling.
- 6) Enklingelinjens turlista måste anpassas till norra linjens turlista. Arbetsgruppen har i detta skede identifierat följande:
 - Man kan under fler dagar än tidigare komma på jobb till Kumlinge till kl. 7.00 vilket är mycket viktigt för serviceboendets verksamhet. De dagar den möjligheten inte finns med Alfågelns turer bör Enklingefärjan köra från Enklinge 6.30.
 - En morgontur med Enklingefärjan skall gå från Enklinge 7.20 så att man kan komma på jobb till 8.00. Turen kan ej avgå senare än 7.20 för att skolturen skall kunna avgå 8.00 från Enklinge.
 - Enklingefärjan behöver inte gå 21.45 från Kumlinge de vardagar som Alfågeln går västerut 22.05. Däremot behövs en tur med Enklingefärjan cirka 22.00 Kumlinge-Enklinge för arbetspendling de dagar (lördag och söndag) som Alfågeln går tidigare.

Trafikarbetsgruppen har ställt följande frågor till ÅLRs logistiker Bo Karlsson:

Bosses svar med kursiv.

- Varför är det 25 minuter mellan Kumlinge och Enklinge i utkastet till turlista för västerutgående norra linjen från 1.9.2019?

- Har genomgående använt längsta möjliga tid från dagens turlista i båda riktningar, alltså 25 minuter. Det är inget större problem att ändra, speciellt inte för Ejdern.

- Varför har morgonturen med Viggen från Osnäs tisdag-lördag tidigare lagts från 7.00 till 6.45?

- Har genomgående använt 25 minuter körtid över Brändö + 15 minuter före avgång i Torsholma. I motsatt riktning 25 +10 minuter till Viggen och 25 + 5 minuter till Doppingen.

- Gruppen ser att den här omläggningen på norra linjen orsakar många ändringar i Enklingelinjens turlista – när borde kommunen ha ett förslag om dem till dig?

- Så länge ni håller er någorlunda på dagens nivå är det ok samtidigt som resten, alltså senast 4/3. Tidigare går också, tänkte dock ha sportlov nästa vecka.

Dialogen fortsätter med BK, fler frågor och svar kan redovisas för på nämndens möte 13.2.2019.



Datum 13.02.19

Hänv.

Beviljat understöd för kollektivtrafiken 2018 på linjen Seglinge-Kumlinge, beslut 205 I1 (8.5.2018, dnr ÅLR 2018/376)

Ärende:

Anhållan om utbetalning av understöd för kollektivtrafiken 2018

Anhållan om bidrag för trafik på samma linje under året 2019

Kumlinge kommun anhåller härmed om utbetalning av beviljat understöd för kommunens kostnader för kollektivtrafiken under året 2018 på linjen Seglinge-Kumlinge i anslutning till färjornas avgångs- och ankomsttider, enligt villkoren i de allmänna direktiven.

Trafiken bedrivs måndag-fredag, dock inte på helgdagar, dvs. max 260 trafikdagar per år (52 veckor, á 5 dagar). Kommunens kostnader för trafiken uppgick till 11200,07 €. Enligt förhandsbesked av ÅLR understöds trafiken till 80%.

Fakturakopior kan vid behov erhållas från kommunkansliet, tel. 018-622 400.

I bilaga finns utskrift från kommunens bokföring samt turlista för kommunens kollektivtrafik under 2018.

Understödet inbetalas på kommunens bankkonto: FI 15 5578 0410 0091 62.

Vidare anhåller Kumlinge kommun om bidrag för trafik på samma linje under året 2019 enligt samma villkor.

Kumlinge 18.1.2019

Christian Dreyer, kom.dir.

Kumlinge kommun

Redovisning över månatliga kostnader för kollektivtrafiken på linjen Seglinge-Kumlinge under 2018 samt statistik över antalet transporterade passagerare och paket.

månad	antalet turer	antalet paket	antalet pass.	kommunens kostnad €
januari	24	11	15	897,12
februari	23	5	30	861,21
mars	21	12	26	816,76
april	18	11	12	626,71
maj	27	18	42	954,46
juni	27	10	21	1015,71
juli	26	0	43	1004,37
augusti	30	14	51	1101,22
september	28	8	36	1059,82
oktober	34	16	53	1269,77
november	27	12	32	990,77
december	17	20	21	602,15
totalt	302	137	382	11200,07

Kommunens kostnad i tabellen exklusive moms.